www.sluhcentr.ru

слуховые аппараты, решения для слуха

о нас каталог форум контакты

РОСТОВСКИЙ ЦЕНТР КОРРЕКЦИИ СЛУХА
г. Ростов на Дону; ул. Суворова 19
(863)264-31-56; (863)263-02-76

обзоры, характеристики, инструкции слуховых аппаратов
новости слухопротезирования события центра
видеотека полезная информация о слуховых аппаратах

Доверьте заботу о Вашем слухе профессионалам

Центр Слухопротезирования в г. Ростове на Дону существует уже более 10 лет. Мы предлагаем полный спектр услуг, от начального определения проблемы снижения слуха до точной диагностики и подбора слухового аппарата, гарантийного, постгарантийного и сервисного обслуживания.

Новые поколения слуховых аппаратов, которые предлагает наша компания, позволяют корректировать практически любой вид тугоухости. Широкий модельный ряд - от заушных до самых маленьких внутриканальных - слуховых аппаратов позволяет успешно использовать эти слуховые аппараты, как во взрослом, так и в детском возрасте. Благодаря современным микропроцессорам и новым стратегиям обработки сигнала достигается великолепное качество звучания и оптимальная разборчивость речи в любой шумовой обстановке.

Успех слухопротезирования в нашем центре обеспечивается высоким профессионализмом наших специалистов, прошедших стажировку в ведущих центрах слухопротезирования Австрии, Германии, Швейцарии, большим выбором качественных слуховых аппаратов, использованием современного оборудования и материалов, а также чутким подходом к каждому пациенту.

Начало на следующей странице.

Milo Plus

Внутриушные слуховые аппараты

Руководство по эксплуатации

CE

ИМ 28

PHONAK life is on

Содержание

1. Введение **4**

2. Важная информация: перед началом использования слухового аппарата, пожалуйста, ознакомьтесь с нижеследующей информацией **6**

Информация по безопасности 6

Информация о надежности изделия 8

3. Описание слухового аппарата **10**

4. Пошаговые инструкции по использованию слухового аппарата **14**

Шаг 1. Знакомство со слуховым аппаратом 14

Шаг 2. Подготовка батареи 16

Шаг 3. Установка батареи 17

Шаг 4. Включение слухового аппарата 17

Шаг 5. Надевание слухового аппарата 19

Шаг 6. Настройка громкости на внутриушном аппарате 21

Шаг 7. Выбор программы на внутриушном аппарате 22

Шаг 8. Снятие слухового аппарата 23

Шаг 9. Выключение слухового аппарата 25

Шаг 10. Замена батареи 25

5. Уход и эксплуатация 26

6. Поиск и устранение неисправностей 28

7. Устройства FM-передачи 30

8. Гарантийные обязательства 31

1. Введение

Ваш новый слуховой аппарат – это высококачественное изделие, изготовленное по швейцарской технологии. Он разработан компанией Phonak, одним из мировых лидеров в области производства слуховых аппаратов. Этот слуховой аппарат создан с применением самых современных цифровых технологий.

Устройства компании Phonak, выполненные с применением новейших технических разработок, тем не менее, просты и удобны в использовании. Широкий выбор автоматических настроек обеспечивает наилучшее качество звука, высокую четкость речи и удобство использования практически в любой ситуации. Мы убеждены, что высокое качество работы этого слухового аппарата сделает Вашу повседневную жизнь полнее и ярче.

Пожалуйста, внимательно изучите данное руководство, чтобы узнать обо всех возможностях Вашего нового слухового устройства. При аккуратной эксплуатации и надлежащем уходе устройство прослужит Вам долгие годы.

Если у Вас возникли проблемы или появились вопросы, пожалуйста, проконсультируйтесь у своего специалиста-сурдолога.

Phonak — жизнь в действии!

www.phonak.ru

2. Важная информация

Перед использованием слухового аппарата, пожалуйста, ознакомьтесь с нижеследующей информацией.

2.1 Информация по безопасности

⚠ Пользуйтесь только теми слуховыми аппаратами, которые были запрограммированы специалистом-сурдологом специально для Вас. В противном случае аппараты будут неэффективным или даже могут нанести вред Вашему слуху.

⚠ Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию слухового аппарата без согласования с компанией Phonak. Это может повредить Ваш слух или устройство.

⚠ Батареи, используемые в слуховых аппаратах, токсичны, не допускайте их проглатывания! Храните устройство в местах, недоступных для детей и домашних животных. При проглатывании батарей следует немедленно обратиться к врачу!

⚠ В режиме направленного микрофона слуховые аппараты подавляют окружающий шум. При этом предупреждающие сигналы или гудок приближающегося автомобиля могут быть частично или полностью подавлены, если их источник находится позади Вас.

⚠ Слуховой аппарат содержит мелкие детали, которые могут проглотить дети.

⚠ Следует использовать только те аксессуары, которые одобрены Phonak AG.

⚠ В режиме направленного микрофона слуховые аппараты подавляют окружающий шум. При этом предупреждающие сигналы или гудок приближающегося автомобиля могут быть частично или полностью подавлены, если их источник находится позади Вас.

⚠ Внесение неавторизованных изменений в описанные в настоящем руководстве устройства не допускается.

2.2 Информация о надежности изделия

ⓘ Никогда не погружайте слуховой аппарат в воду! Защищайте его от избыточной влаги. Всегда снимайте слуховой аппарат перед приемом душа, ванны или плаваньем.

ⓘ Защищайте слуховой аппарат от теплового воздействия (никогда не оставляйте на подоконнике или в машине). Никогда не используйте микроволновую печь или другие нагревательные приборы для сушки слухового аппарата. Проконсультируйтесь у специалиста-сурдолога о способах сушки аппарата.

ⓘ Если Вы не пользуетесь аппаратом, оставляйте батарейный отсек открытым для испарения влаги. Следите за тем, чтобы после использования слуховой аппарат был всегда полностью высушен. Храните слуховой аппарат в безопасном, сухом и чистом месте.

ⓘ Не роняйте слуховой аппарат! Падение слухового аппарата на твердую поверхность может повредить его.

- ⓘ Всегда используйте новые батареи.
- ⓘ Если слуховой аппарат не используется длительное время, следует извлечь батарею.
- ⓘ Рентгеновское излучение (например, томографы, МРТ-сканеры) может негативно повлиять на работу слухового аппарата. На время процедур с использованием рентгеновского облучения слуховой аппарат рекомендуется снять и оставить за пределами помещения, где проводится процедура.
- ⓘ Не используйте слуховой аппарат в местах, где запрещено использовать электронное оборудование.

3. Описание слухового аппарата

В этом руководстве пользователя описаны три модели слуховых аппаратов: модели CIC/MC, устанавливаемые глубоко в ушном канале, модели ITC/HS, устанавливаемые в ушном канале или ушной раковине, а также модели FS, устанавливаемые только в ушной раковине.

Рисунки с подписями на последующих страницах помогут определить тип Вашего устройства.

Обратите внимание на то, что некоторые функции, описанные на следующих страницах, могут быть дополнительными и поэтому отсутствовать в Вашей модели слухового аппарата.

Уточните размер и тип батарей у своего специалиста-сурдолога.

Серия Milo Plus

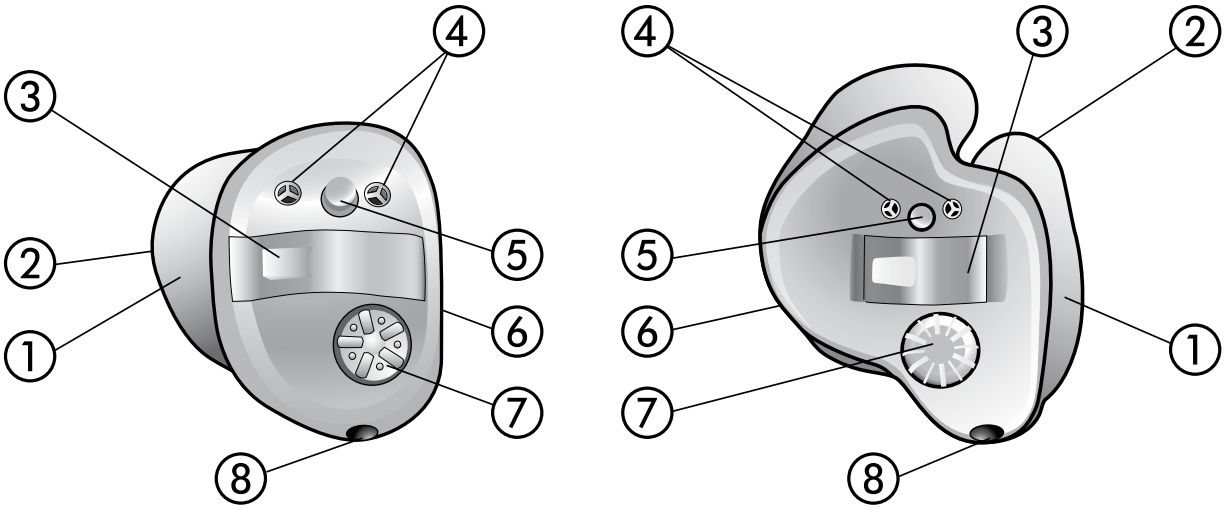
Внутриушные модели: Milo Plus CIC/MC, Milo Plus ITC/HS dAZ, Milo Plus FS dAZ

Платформа: CORE
Количество каналов: 4
Количество программ: 2 (Milo Plus CIC/MC) или 3 (Milo Plus ITC/HS dAZ и Milo Plus FS dAZ)
DataLogging: регистрация данных о ношении аппарата
WhistleBlock: инновационная система подавления обратной связи
Цифровое шумоподавление
Направленность: ненаправленный (Milo Plus CIC/MC), цифровой AudioZoom (Milo Plus ITC/HS dAZ и Milo Plus FS dAZ)
AudiogramDirect: аудиометрия in situ
Переключатель программ (опция)
Телефонная катушка (опция для Milo Plus ITC/HS dAZ и Milo Plus FS dAZ)
Регулятор громкости (опция)

Параметр\модель	Milo Plus CIC/MC	Milo Plus ITC/HS dAZ	Milo Plus FS dAZ
Макс вых. уровень звукового давления ($ВУЗД_{90}$), дБ УЗД	116	116 дБ	118
Макс. усиление, дБ	35	48	50
Диапазон частот, Гц	<100-7000	<100-6600	<100-6400

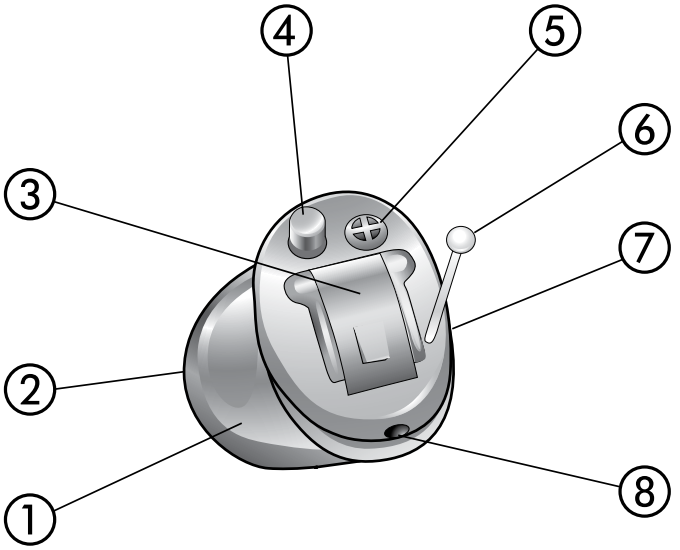
3. Описание слухового аппарата

ITC/HS-модель **FS-модель**



① Индивидуальный корпус
② Телефон (отверстие звуковода) с фильтром серы
③ Батарейный отсек, выключатель
④ Защищенные отверстия микрофонов
⑤ Переключатель программ (дополнительная функция)
⑥ Индикатор «правый-левый» (правый-красный, левый-синий)
⑦ Регулятор громкости (дополнительная функция)
⑧ Вент

Модели CIC/MC



① Корпус, изготовленный на заказ
② Приемник (звуковой вход) и система защиты от ушной серы
③ Батарейный отсек с функцией ВКЛ/ВЫКЛ
④ Переключатель программ (дополнительная функция)*
⑤ Защищенный микрофон
⑥ Струна для извлечения аппарата (CIC/MC)
⑦ Индикатор «правый-левый» (правый-красный, левый-синий)
⑧ Вентиляционное отверстие

* Также доступен регулятор громкости (не изображен на рисунке).

4. Пошаговые инструкции по использованию слухового аппарата

В следующей главе приведены пошаговые инструкции по использованию слухового аппарата. Внимательно выполняйте последовательность действий. Детали, задействованные в каждом конкретном шаге, выделены на рисунках зеленым цветом.

Шаг 1. Знакомство со слуховым аппаратом

Возьмите слуховой аппарат и попробуйте самостоятельно воспользоваться переключателями. Это поможет быстрее освоиться с управлением, когда Вы станете постоянно носить слуховой аппарат.

Регулирование громкости (рис. 1а).

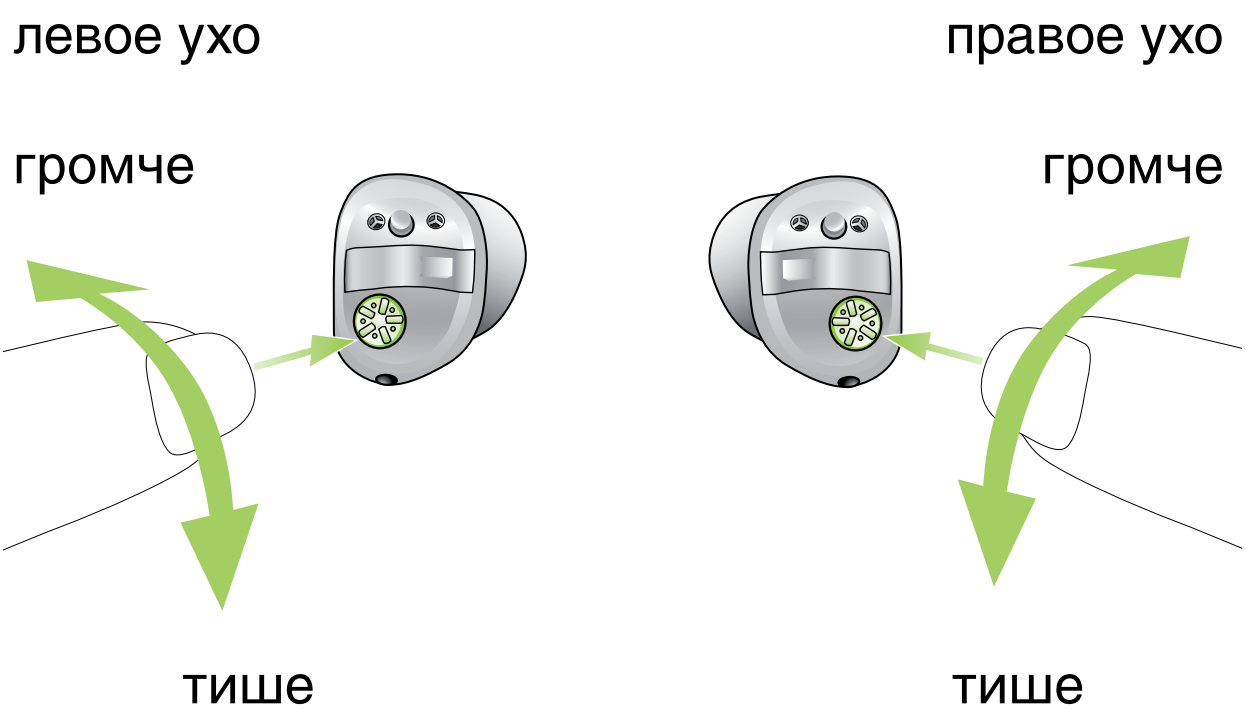


Рис. 1а

В каком направлении нужно нажимать регулятор громкости при ношении системы в ухе показано на шаге 6 данного раздела.

Чтобы сменить программу слухового аппарата, нажмите переключатель программ (рис. 1b).

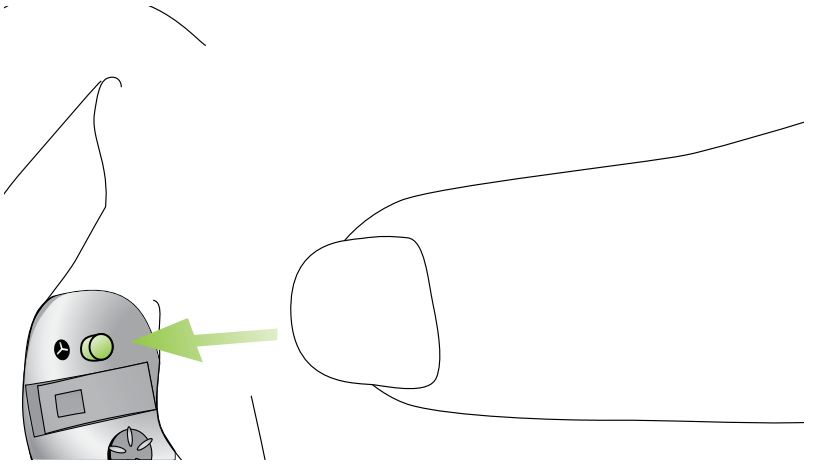


Рис. 1b

Шаг 2. Подготовка батареи

Снимите защитную фольгу с новой батареи (рис. 2). Подождите две минуты и вставьте батарею в аппарат.

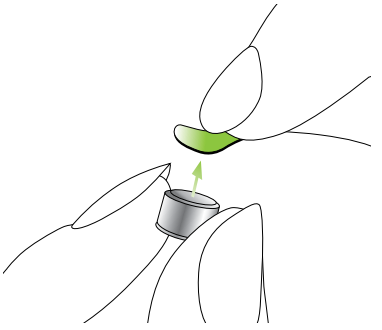


Рис. 2

Шаг 3. Установка батареи

Возьмите слуховой аппарат (рис. 3a) и откройте крышку батарейного отсека. Вставьте батарею так, чтобы символ «+» на батарее был виден (рис. 3b).

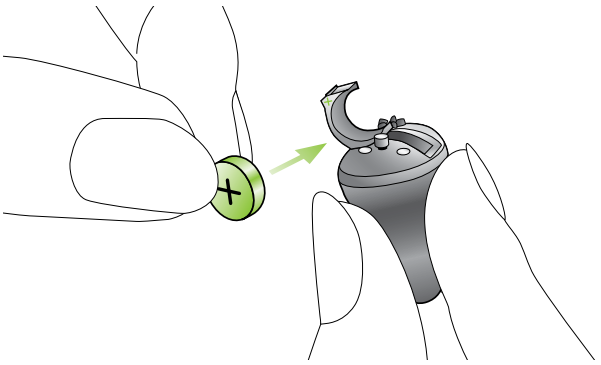


Рис. 3a

Рис. 3b

Шаг 4. Включение слухового аппарата

Включите слуховой аппарат, закрыв крышку батарейного отсека (рис. 4).

Рис. 4

ⓘ Осторожно открывайте и закрывайте батарейный отсек.

ⓘ Батарейный отсек должен закрываться с сопротивлением. Убедитесь, что батарея вставлена правильно, соответствующей стороной. Если батарея вставлена неправильно, слуховой аппарат не будет работать, и батарейный отсек может быть поврежден.

Слуховой аппарат теперь включен. Перед началом работы может пройти 15 секунд. (Если Вы уже надели слуховой аппарат, то услышите звуковой сигнал).

Шаг 5. Надевание слухового аппарата

Здесь описан правильный способ надевания слухового аппарата.

ⓘ Каждый слуховой аппарат программируется отдельно для правого и левого уха. Сначала следует определить, какой аппарат правый, а какой левый, чтобы их можно было правильно надеть.

Шаг 5.1 Определение слуховых аппаратов для правого и левого уха

Цветовая метка нанесена на корпус (название модели напечатано красным или синим цветом):

правый = красный
левый = синий

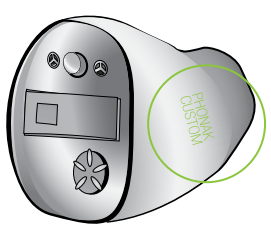


Рис. 5a

Шаг 5.2 Надевание слухового аппарата (все модели)

Большим и указательным пальцами правой руки возьмите слуховой аппарат для правого уха (с красной меткой на слуховом аппарате, см. шаг 5.1), (рис. 5b).

Введите канальную часть слухового аппарата в слуховой проход (см. часть, выделенную зеленым цветом на рис. 5b). Осторожно потяните за мочку и вдавите слуховой аппарат на место. Убедитесь, что он вставлен правильно. Если Вы недавно начали носить устройство, используйте зеркало при надевании слухового аппарата.

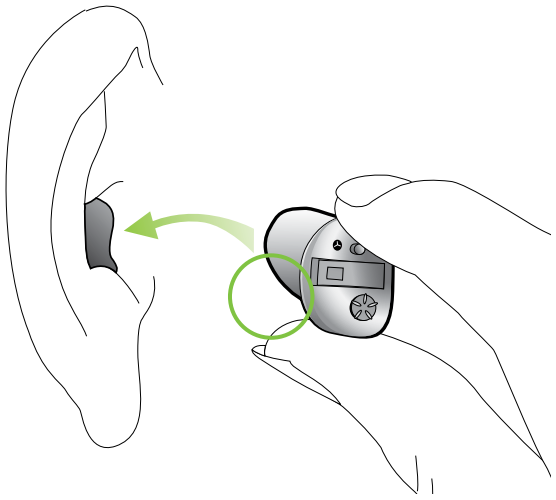


Рис. 5b

Правый слуховой аппарат установлен правильно. Аналогичным образом вставьте левый слуховой аппарат (с синей меткой, см. шаг 5.1)

Шаг 6. Настройка громкости внутриушного аппарата

Для увеличения громкости (возможно только для моделей с дополнительным регулятором громкости) поверните регулятор громкости вперед. Для уменьшения громкости указательным пальцем поверните регулятор громкости назад (рис. 6).

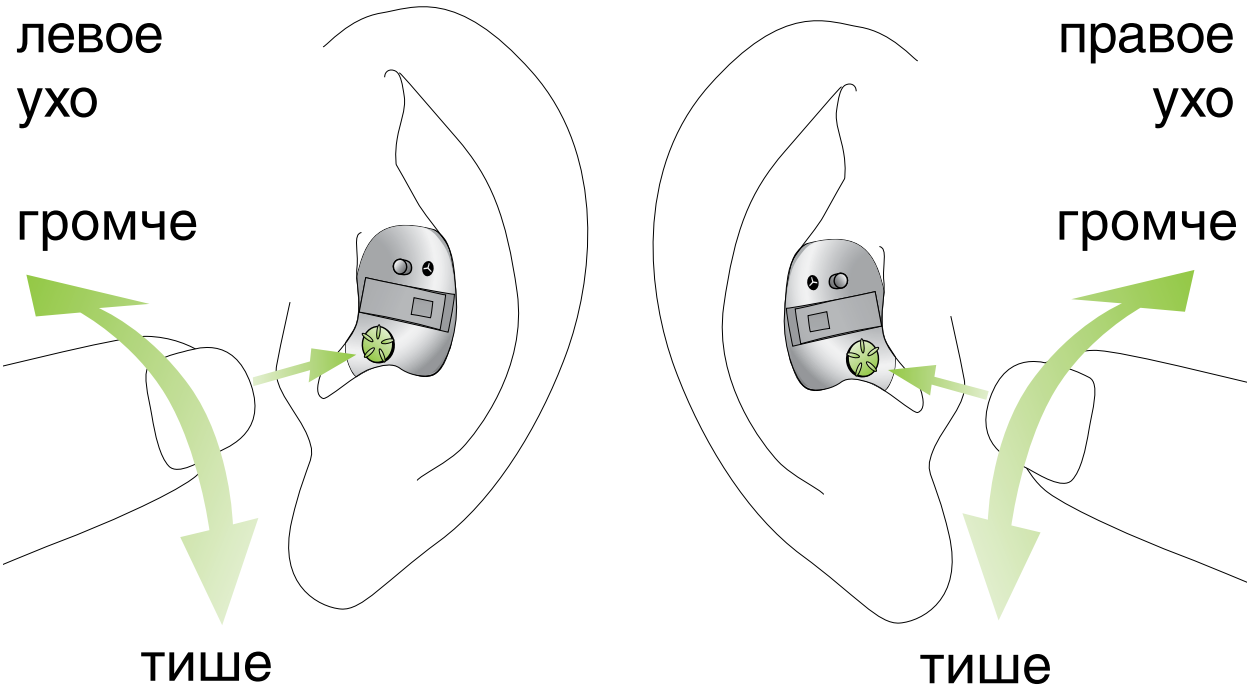


Рис. 6

Шаг 7. Выбор программы на внутриушном слуховом аппарате

Чтобы сменить программу на слуховом аппарате (возможно только для моделей с дополнительным переключателем программ), нажмите переключатель программ, изображенный на рис. 7.

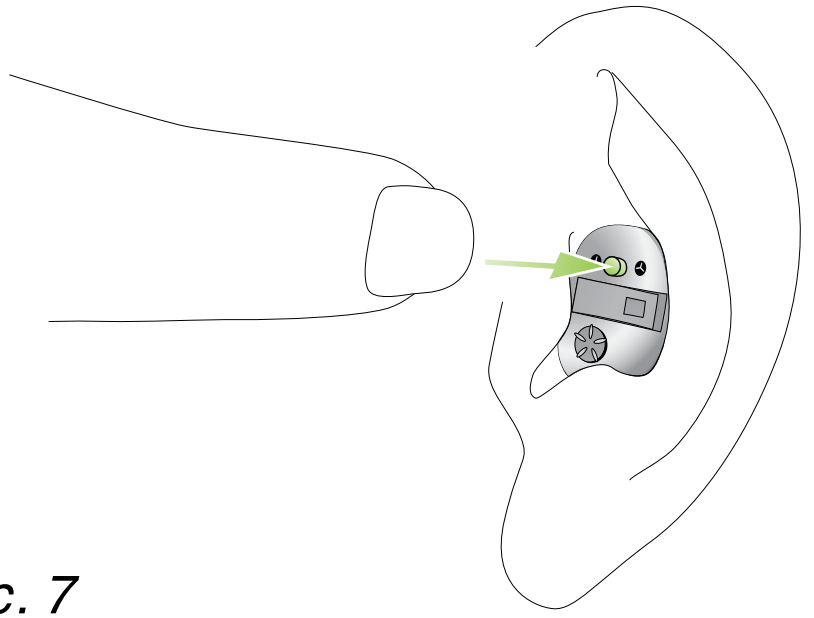


Рис. 7

При повторном нажатии происходит выбор следующей программы. Звуковой сигнал свидетельствует о смене программы и хорошо слышен, если слуховой аппарат правильно надет и включен.

Шаг 8. Снятие слухового аппарата

Далее описано, как легко извлечь слуховой аппарат с или без струны для извлечения.

Шаг 8.1 Извлечение слухового аппарата с помощью струны для извлечения.

захватите струну большим и указательными пальцами и вытяните слуховой аппарат в направлении наружу и вверх (рис. 8а).

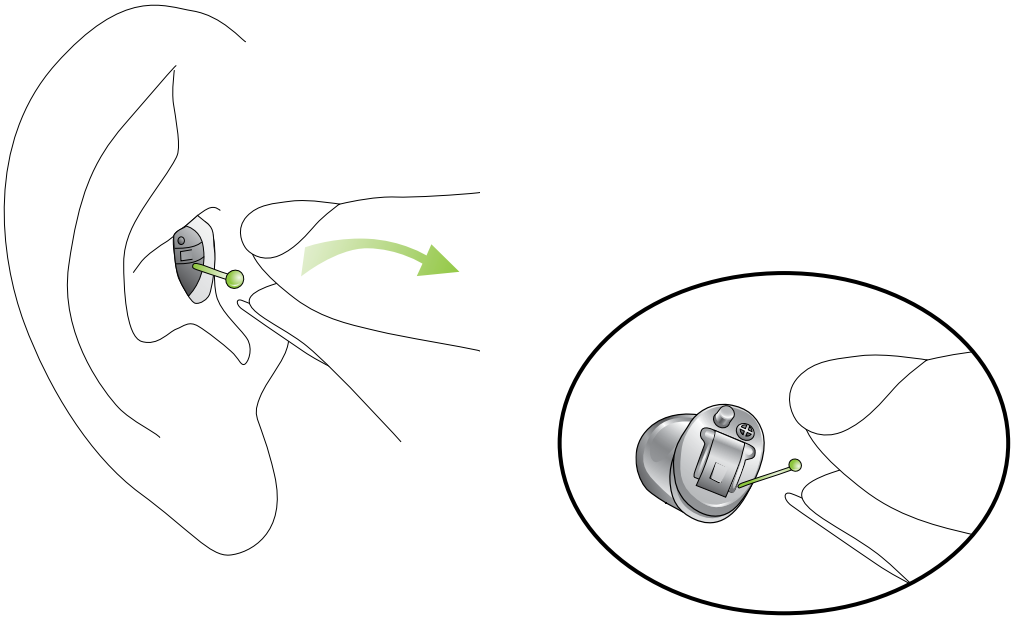


Рис. 8а

Шаг 8.2 Извлечение слухового аппарата без струны для извлечения

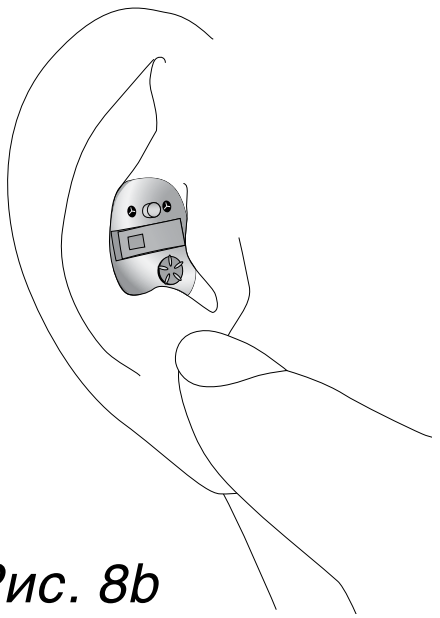


Рис. 8b

Подушечкой большого пальца надавите на хрящ ушной раковины (в заушной ее части) (рис. 8b) смещая раковину вверх и наружу. Одновременно можно выполнять жевательные движения.

Возьмитесь за выдвинувшийся слуховой аппарат и извлеките его (рис. 8c).

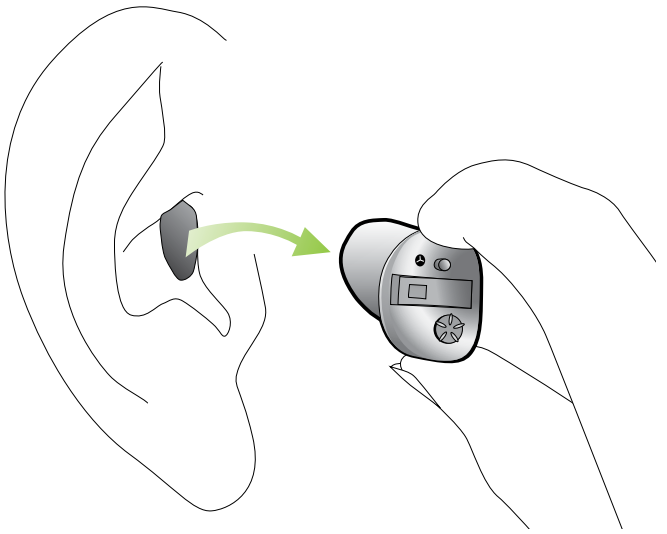


Рис. 8c

Шаг 9. Выключение слухового аппарата

Выключить слуховой аппарат можно, открыв батарейный отсек (рис. 9).

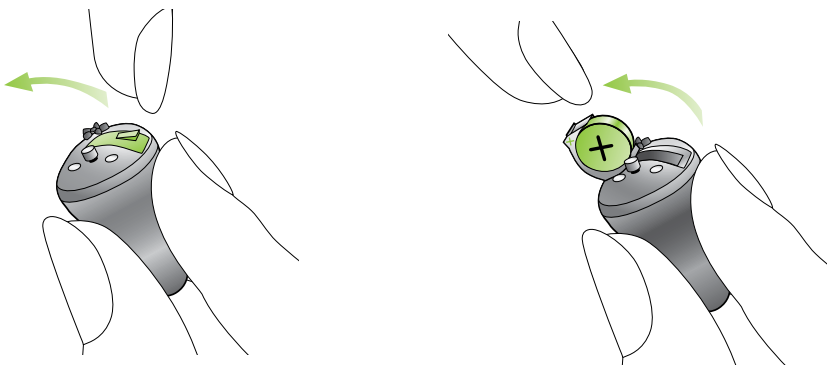


Рис. 9

Шаг 10. Замена батареи

О разряде батареи Вас заранее предупредит звуковой сигнал. Обычно он подается за 30 минут до полного разряда батареи. У батарей более высокого качества этот интервал больше, поэтому Вы будете слышать предупредительный сигнал через каждые 30 минут. Рекомендуется всегда иметь при себе запасную батарею.

5. Уход и эксплуатация

Надлежащий и регулярный уход за слуховым аппаратом способствует долгой и исправной работе устройства.

Пожалуйста, выполняйте следующие рекомендации:

Общие сведения
Перед использованием лака для волос или нанесением косметики вынимайте слуховой аппарат из уха, т. к. эти вещества могут повредить его.

Если в ухе чувствуется боль или появляется воспаление, обратитесь к специалисту-сурдологу или врачу.

Ежедневно
Осуществляйте ежедневную чистку и просушивание слуховых аппаратов, используя специальные средства по уходу (обратитесь за советом к специалисту-сурдологу). Мы рекомендуем набор «C&C line» производства Phonak. Никогда не используйте моющие средства (порошки, мыло и т.д.) для очистки аппарата.

Если слуховой аппарат плохо работает или вообще не работает, очистите его или замените систему защиты от ушной серы. Если слуховой аппарат не включается после чистки, замены системы защиты от ушной серы и установки новых батарей, проконсультируйтесь у своего специалиста-сурдолога.

Еженедельно

Более подробные сведения об уходе за слуховым аппаратом можно получить у своего специалиста-сурдолога.

SmartGuard (дополнительно)

SmartGuard — это уникальная система защиты от ушной серы, разработанная Phonak. Уникальная конструкция мембраны полностью защищает слуховой аппарат от ушной серы и влаги.

Дополнительную информацию можно получить у своего специалиста-сурдолога.

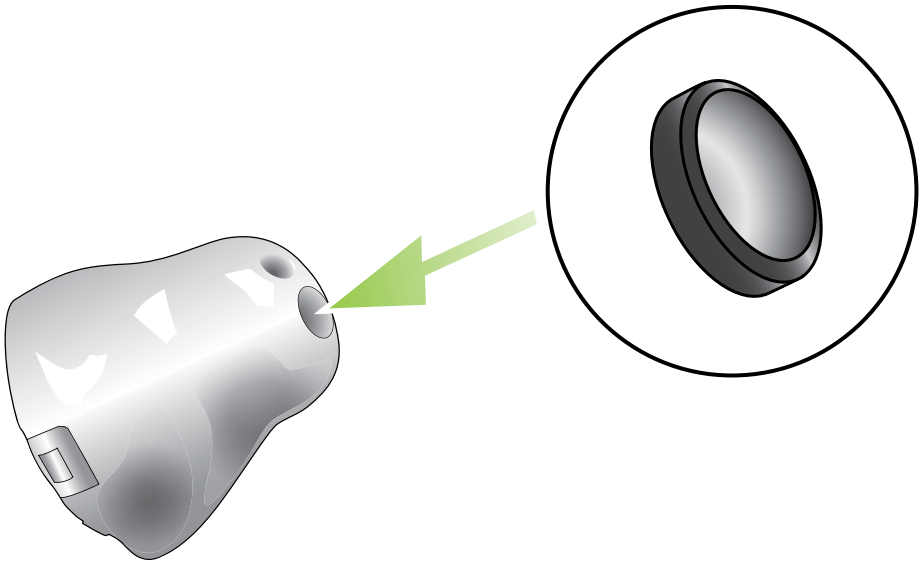


Рис. 10

6. Поиск и устранение неисправностей

Слуховой аппарат звучит тише, чем обычно/нет звука

Прочистите систему защиты от ушной серы или замените ее. Проверьте правильность установки батареи, поправьте ее, если требуется. Если нет улучшения, смените батарею. Если у Вас осталось

ощущение дискомфорта, обратитесь к специалисту-сурдологу.

Батарея разряжается слишком быстро
Вставьте новую батарею и запомните, насколько ее хватает. Обратитесь с этой информацией к специалисту-сурдологу, чтобы он мог помочь и дать рекомендации.

Треск и гул
Проверьте устройство на предмет остатков ушной серы. Попробуйте заменить батарею на новую. Если проблема осталась, обратитесь к специалисту-сурдологу.

Свист
Проверьте правильность и плотность установки слухового аппарата. Если проблема не устраняется, пожалуйста, проконсультируйтесь у своего специалиста-сурдолога.

Боль или воспаление в ухе
Снимите слуховой аппарат и обратитесь к своему специалисту-сурдологу. Если проблема серьезная, обратитесь к врачу.

7. Устройства FM-передачи

FM-система – это устройство, состоящее из радиопередатчика и радиоприемника. Передатчик располагается вблизи источника звука (например, телевизор/радио/кафедра). Звук передается непосредственно в Ваш слуховой аппарат в виде радиосигналов – без раздражающего фонового шума и эха.

Phonak является лидером в области FM-систем. Чтобы воспользоваться преимуществами этих высокотехнологичных радиосистем, обратитесь к своему специалисту-сурдологу.

Если у Вас уже есть FM-система и Вам необходима дополнительная информация по ее использованию, обратитесь к руководствам по эксплуатации FM-приемника/передатчика.

Для получения более подробной информации посетите наш сайт www.phonak.ru или проконсультируетесь у своего специалиста-сурдолога.

8. Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание слухового аппарата Milo Plus осуществляет компания _____.

Средний срок службы слухового аппарата Milo Plus пять лет. Бесплатное гарантийное обслуживание слухового аппарата Milo Plus осуществляется в течение двух лет со дня продажи (с пометкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати и подписи представителя предприятия-изготовителя или торгующей организации в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении изделия в чистом виде.

В случае отсутствия гарантийного талона или даты продажи в гарантийном талоне, гарантийные обязательства на слуховой аппарат Milo Plus вступают в силу с даты проверки.

Гарантийные обязательства не распространяются на слуховые аппараты Milo Plus:

- с механическими повреждениями;
- носящие следы химического воздействия;
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации;
- при обращении в неуполномоченные сервисные центры.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Свидетельство о приемке и продаже

Слуховой аппарат Milo Plus _____ (Phonak)
серийный №_____
признан годным для эксплуатации.

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____ м.п.

Адрес предприятия, осуществляющего
гарантийное обслуживание:

Корешок талона №2
на гарантийное обслуживание

Слуховой аппарат

Milo Plus _____

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Корешок талона №1
на гарантийное обслуживание

Слуховой аппарат

Milo Plus _____

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

ТАЛОН №2 на гарантийное обслуживание

Слуховой аппарат Milo Plus _____

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

ТАЛОН №1 на гарантийное обслуживание

Слуховой аппарат Milo Plus _____

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Для заметок

Для заметок

Фонак АГ,
Лаубисрютиштрассе, 28,
Штефа, Швейцария, CH-8712

Центр слухопротезирования:

www.phonak.ru